

# «ЯЗЫК РЕГИОНА СПЕЦИАЛИЗАЦИИ» АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

## Б1.Б.4

Дисциплина «Язык региона специализации (английский)» предназначена для студентов, обучающихся по направлению подготовки – 41.04.01 «Зарубежное регионоведение», профиль подготовки «Евроазиатские исследования», квалификации магистр, входит в базовую часть обязательных дисциплин блока 1.

### 1. Цели и задачи дисциплины

**Целью** освоения дисциплины «Язык региона специализации (английский)» является расширение и углубление *иноязычной коммуникативной компетенции* будущего магистра зарубежного регионоведения, необходимой и достаточной для осуществления *деловых, профессиональных и научных контактов* в типичных ситуациях деловой, профессиональной и научной сфер общения, а также для *решения практических задач* в сфере научно-исследовательской деятельности по направлению подготовки 41.04.01 «Зарубежное регионоведение» (квалификация – магистр).

**Основными задачами** изучения дисциплины являются:

- развитие и совершенствование способности обучающегося пользоваться иностранным языком как средством межкультурного общения в контексте профессиональной (профессионально-деловой и профессионально-научной) деятельности по направлению и профилю подготовки (на уровне В2+ и выше по Общеввропейской шкале уровней владения иностранными языками);
- совершенствование и расширение общекультурной, общепрофессиональной, прагматической и социолингвистической компетенций магистрантов, составляющих основу иноязычной коммуникативной компетенции (в контексте профессионально-деловой и профессионально-научной сфер общения и в области научно-исследовательской деятельности); обеспечение условий для совершения магистрантами самостоятельной коммуникативно-познавательной деятельности на изучаемом языке в соответствии с коммуникативной задачей; повышение уровня учебной автономии и способности к самообразованию через иностранный язык;
- дальнейшее развитие и совершенствование когнитивных и исследовательских умений с использованием ресурсов на изучаемом иностранном языке и с учетом личностных, профессиональных и научных потребностей и интересов магистрантов; овладение способностью к самостоятельной рецептивной, продуктивной, информационно-аналитической работе с общественно-политическим текстом по направлению и профилю подготовки при решении практических задач в сфере и ситуациях профессионально-деловой и профессионально-научной деятельности; совершенствование умений текстовой деятельности в

заданных контекстах; развитие и совершенствование умений критического анализа материалов из зарубежных источников.

## **2. Место дисциплины в структуре ОП магистратуры**

Дисциплина «Язык региона специализации (английский)» включена в базовую часть Блока Б1 «Дисциплины (модули)» ОП по направлению 41.04.01 «Зарубежное регионоведение» (квалификация – магистр). Тесно связана с дисциплинами «Язык делового общения региона специализации» и «Политика России в отношении государств в Азии», «Практика устного и письменного перевода профессионально ориентированного текста (на языке региона специализации)» – в вариативной части.

Освоение дисциплины «Язык региона специализации (английский)» расширяет и углубляет иноязычную компетенцию, сформированную на уровне бакалавриата, способствует формированию готовности магистрантов к профессиональной, научной и научно-исследовательской деятельности по направлению подготовки, требующей владения иностранным (английским) языком.

## **3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины**

В данном разделе содержится описание перечня планируемых результатов обучения по дисциплине «Язык региона специализации (английский)», соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы 41.04.01 «Зарубежное регионоведение».

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки:

- **ОПК-11** - способность представлять информационные материалы широкой аудитории с применением современных программных средств обработки и редактирования информации, в том числе на иностранном языке международного общения и языке региона специализации

- **ПК-4** - владение навыками синхронного восприятия и документирования мультимедийной информации на языке (языках) региона специализации

### **В результате освоения дисциплины обучающийся должен:**

#### **Знать:**

- основные принципы устройства и систему функционирования изучаемого иностранного языка в контексте коммуникативно-познавательной деятельности с учетом специфики профессиональной, деловой и научной сфер общения; особенности функционирования современного английского языка в сфере международных отношений; понятие и особенности политически корректной устной и письменной речи;

- понятие научного текста, типологию и виды письменного и устного научного (в т. ч. учебно-научного) текста, лексико-грамматические особенности его восприятия / продуцирования на изучаемом иностранном языке при решении практической задачи в заданном контексте; технологии синхронного восприятия и документирования мультимедийной информации;

- техники аналитического чтения / аудирования и информационно-аналитической обработки иноязычного текста профессиональной (профессионально-научной) направленности, его компрессии и создания вторичного информационного продукта; специфику и технику подготовки к публичному выступлению по теме самостоятельного исследования;

- ключевые термины и специальные терминологические глоссарии, характерные для использования в рамках заданных тем и ситуаций деловой, профессиональной и научной сфер общения;

- основные лексико-грамматические эквиваленты, используемые при переводе письменных и устных текстов профессиональной и профессионально-научной направленности, сообщений и высказываний в заданных контекстах; реалии родного и иностранного языков, имена собственные, географические названия, наиболее распространенные и часто встречающиеся аббревиатуры и особенности их транслитерации; приемы перевода и способы достижения эквивалентности в переводе с иностранного языка на русский и с русского на иностранный в деловой, профессиональной и научной сферах; справочно-информационные ресурсы (в т. ч. электронные словари, поисковые системы и электронные ресурсы) для работы с профессионально-научными текстами;

- техники оформления презентаций в мультимедийном формате по вопросам экономико-географических, языковых, исторических, политических и правовых аспектов развития изучаемого региона (на изучаемом языке).

**Уметь:**

- осуществлять речевую *интерактивную* деятельность в межкультурных контекстах с учетом целей и задач коммуникативного взаимодействия: определять и оценивать ситуативную адекватность выбора и использования языковых форм и средств; применять иноязычные знания при решении конкретных задач в деловой, профессиональной и научной сферах общения;

- использовать опыт синхронного восприятия и документирования мультимедийной информации на изучаемом иностранном языке;

- применять на основе общепринятых международных систем транслитерации имена и географические названия региона специализации на китайском языке (в контексте профессиональной / профессионально-научной деятельности);

- адекватно и полно понимать письменные и устные иноязычные тексты профессионально-научной направленности при чтении и аудировании;

- осуществлять информационно-аналитическую обработку иноязычного научного (профессионально-научного) текста в контексте научно-исследовательской работы по теме самостоятельного исследования (магистерской диссертации);

- составлять обзоры литературы на основе зарубежных источников, делать устные и письменные сообщения в заданном формате, готовить и

проводить презентации по теме самостоятельного исследования (магистерской диссертации) на изучаемом и родном языках; представлять информационные материалы широкой аудитории с применением мультимедиа в ходе публичного выступления по теме самостоятельного исследования (магистерской диссертации) на изучаемом языке;

- профессионально использовать соответствующие справочно-информационные материалы (справочники, словари, электронные и интернет ресурсы, поисковые системы);

**Владеть:**

- понятийным аппаратом зарубежного регионоведения, необходимым и достаточным для решения профессиональных задач (в т. ч. ведения бесед, переписки и переговоров) с использованием изучаемого иностранного языка в профессионально-деловой и профессионально-научной сферах;

- иностранным (английским) языком как средством коммуникативно-познавательной деятельности в межкультурных контекстах профессиональной и научной сфер общения; способностью вести диалог, переписку и осуществлять переговорный процесс в заданных межкультурных контекстах (в рамках пройденных тем), направленный на решение профессиональных задач;

- способностью воспринимать (при чтении и на слух) и документировать информацию, предоставленную на изучаемом иностранном (английском) языке, применять лингвострановедческие и этнолингвистические знания по культуре речевого общения для синхронного восприятия и документирования мультимедийной информации;

- системой профессиональных и иноязычных знаний и умений, технологиями, техниками и алгоритмами, обеспечивающими адекватный перевод письменных и устных текстов деловой, профессиональной и научной направленности с иностранного языка на русский и с русского – на иностранный;

- технологиями и алгоритмами информационно-аналитической и текстовой деятельности, предполагающими поиск, отбор, восприятие, изучение, критический анализ и обобщение информации при аннотировании и реферировании текстов профессиональной (профессионально-научной) направленности;

- техникой публичного выступления с мультимедийным сопровождением по теме самостоятельного научного исследования;

- опытом (техникой, алгоритмом) автономной учебно-познавательной иноязычной деятельности, приемами самостоятельной работы с языковым материалом по направлению и профилю подготовки, а также по теме самостоятельного научного исследования (магистерской диссертации).

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 часов.